



สำนักงานส่งเสริมวิสาหกิจ  
ขนาดกลางและขนาดย่อม

# คู่มือการค้าและการลงทุน สาธารณรัฐสหภาพพม่า

จัดทำโดย



หอการค้าไทยและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย

## คำชี้แจง

---

คู่มือการค้าและการลงทุนกลุ่มประเทศ CLMV เป็นการรวบรวมข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการค้าการลงทุนและข้อมูลพื้นฐานของประเทศกลุ่มประเทศ CLMV จากหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชนทั้งของประเทศไทยและในกลุ่มประเทศ CLMV และได้ทำการเรียบเรียงและวิเคราะห์ข้อมูล เพื่อประมวลผลออกมาให้ผู้อ่านเกิดความเข้าใจได้โดยง่าย และหวังว่าคู่มือดังกล่าวจะเป็นประโยชน์และสามารถช่วยเหลือผู้ประกอบการที่มีความสนใจที่จะขยายตลาดได้ไม่มากนักน้อย และสามารถศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมได้ในเว็บไซต์ [www.thaichamber.org](http://www.thaichamber.org)

ฝ่าย AEC และกฎระเบียบการค้าระหว่างประเทศ

พฤษภาคม 2554

## สารบัญ

	หน้า
1. ข้อมูลพื้นฐาน	1
2. ข้อมูลพื้นฐานเศรษฐกิจโดยทั่วไป	19
3. ข้อมูลที่จำเป็นในการทำธุรกิจในสหภาพเมียนมาร์	21
4. สิทธิพิเศษทางการค้า	41
5. การลงทุนในสหภาพเมียนมาร์	43
6. ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ Web Site ที่สำคัญ	52
7. ภาคผนวก	55
8. ที่มาข้อมูล	82

# 1. ข้อมูลพื้นฐาน



สหภาพพม่า (Union of Myanmar)

(หรือชื่อใหม่ “สาธารณรัฐสหภาพพม่า”

ธงประจำชาติ

the Republic of the Union of Myanmar)

## 1.1 ลักษณะทางภูมิศาสตร์

ทิศเหนือและตะวันออกเฉียงเหนือ

ติดกับ จีน

ทิศตะวันออกเฉียงใต้

ติดกับลาวและไทย

ทิศตะวันตก

ติดกับอินเดีย และ

บังกลาเทศ

ทิศใต้

ติดกับทะเลอันดามันและ

อ่าวเบงกอล



แผนที่แสดงลักษณะทางกายภาพของสหภาพเมียนมาร์

## 1.2 เมืองสำคัญและสินค้าที่สำคัญ

เมือง	ข้อมูลจำเพาะ สินค้าและบริการที่สำคัญ
1. นครเนปิดอร์	นครหลวงแห่งใหม่ก่อตั้งเมื่อปี 2552 เป็นที่ตั้งของหน่วยราชการสำคัญทั้งหมด อยู่ระหว่างเปลี่ยนถ่ายสถานที่สำคัญมาจากเมืองย่างกุ้ง
2. กรุงย่างกุ้ง	อดีตเมืองหลวงมีความสำคัญในการเป็นเมืองศูนย์กลางการค้ากระจายสินค้าไปสู่ภาคต่าง ๆ ของประเทศ นอกจากนี้ย่างกุ้งยังเป็นศูนย์กลางการค้าอัญมณีและการส่งออกไม้สักอีกด้วย กรุงย่างกุ้งมีเขตนิคมอุตสาหกรรมที่มีความพร้อมด้านสาธารณูปโภคมากกว่าเมืองอื่นในประเทศ <u>อุตสาหกรรมที่น่าลงทุน</u> ได้แก่ อุตสาหกรรมสิ่งทอ อุตสาหกรรมการผลิตสินค้าเพื่อการอุปโภคบริโภค อุตสาหกรรมการประมง ธุรกิจการท่องเที่ยว ธุรกิจบริการ เช่น ร้านอาหาร อยู่ซ่อมรถ และสถาบันฝึกอบรมวิชาชีพ อุตสาหกรรมเฟอร์นิเจอร์อุตสาหกรรมไม้แปรรูปการผลิตของ ชำร่วยและสิ่งประดิษฐ์ที่ทำจากไม้ เป็นต้น

เมือง	ข้อมูลจำเพาะ สินค้าและบริการที่สำคัญ
3.เมืองหงสาวดี	เป็นแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม <u>อุตสาหกรรมที่น่าลงทุน</u> ได้แก่ โรงแรม ธุรกิจท่องเที่ยว ร้านอาหารอยู่ช่อมรดก และร้านทำผม
4.เมืองท่าดอน	เป็นเมืองชายฝั่งทะเลทางตอนใต้ของสหภาพเมียนมาร์ ที่มีประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมเก่าแก่ <u>อุตสาหกรรมที่น่าลงทุน</u> ได้แก่ ประมงและการแปรรูปสินค้าทางทะเล
5.เมืองเมะละแหม่ง	เป็นเมืองตากอากาศชายทะเล <u>อุตสาหกรรมที่น่าลงทุน</u> ได้แก่ อุตสาหกรรมเฟอร์นิเจอร์ไม้ยางพาราอุตสาหกรรมสิ่งทอ และธุรกิจท่องเที่ยว
6.เมืองเมียวดี	ปัจจุบันเป็นเมืองการค้าชายแดนติดกับอำเภอแม่สอดจังหวัดตาก เป็นเมืองสำคัญในการกระจายสินค้าจากประเทศไทยไปยังเมืองต่างๆ ของสหภาพเมียนมาร์ <u>อุตสาหกรรมที่น่าลงทุน</u> ได้แก่ อุตสาหกรรมการเกษตร และอัญมณี

เมือง	ข้อมูลจำเพาะ สินค้าและบริการที่สำคัญ
7.เกาะสอง	<p>เป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ และส่งเสริมสุขภาพ เหมาะแก่การทำประมง แต่ปัจจุบันมีปัญหาการยกเลิกสัมปทานในสหภาพเมียนมาร์ ซึ่งหากมีการเจรจาซื้อขายดีก็จะเป็นโอกาสต่อไปในอนาคต</p> <p><u>อุตสาหกรรมที่นำลงทุน</u> ได้แก่ ธุรกิจท่องเที่ยว ประมงและอุตสาหกรรมต่อเนื่อง</p>
8.เมืองพุกาม	<p>เป็นเมืองประวัติศาสตร์ที่สำคัญของพม่า เรียกอีกชื่อว่าดินแดนแห่งเจดีย์หมื่นองค์ ซึ่งปัจจุบันองค์การยูเนสโก ได้ขึ้นทะเบียนให้เป็นเมืองมรดกโลก “World Heritage Sites” สามารถเที่ยวได้ตลอดทั้งปี และจะงดงามมากที่สุดในช่วงฤดูฝน</p> <p><u>อุตสาหกรรมที่นำลงทุน</u> ได้แก่ ธุรกิจท่องเที่ยว เช่น โรงแรม รีสอร์ทและสนามกอล์ฟ</p>

เมือง	ข้อมูลจำเพาะ สินค้าและบริการที่สำคัญ
9.เมืองพินอูห์วิน	<p>ตั้งอยู่ในเขตปริมณฑลของมัทตะเลย์ มีพื้นที่ที่เหมาะสมแก่การทำเกษตรโดยเฉพาะพืชที่ปลูกบนพื้นที่ที่สูงกว่าระดับน้ำทะเลประมาณ 4,000 เมตร เช่น กาแฟ เนื่องจากสภาพอากาศที่ดีคล้ายยุโรปจึงเหมาะแก่การปลูกพืชผักผลไม้ โดยเฉพาะพืชตระกูลส้ม</p> <p><u>อุตสาหกรรมที่น่าสนใจ</u> ได้แก่ อุตสาหกรรมเกษตรและอุตสาหกรรมเกษตรแปรรูปที่เกี่ยวข้องกับพืชผลทางการเกษตร ธุรกิจท่องเที่ยวและร้านอาหาร</p>
10.เมือง ตานต่วย	<p>อยู่ริมฝั่งอ่าวเบงกอลและมีหาดงาปาลี (Ngapali) ซึ่งเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงของสหภาพเมียนมาร์</p> <p><u>อุตสาหกรรมที่น่าสนใจ</u> ได้แก่ ธุรกิจการท่องเที่ยว เช่น โรงแรม และรีสอร์ท</p>



เมือง	ข้อมูลจำเพาะ สินค้าและบริการที่สำคัญ
11. เมือง มณฑะเลย์	<p>เมืองใหญ่อันดับสองที่เป็นศูนย์กลางเศรษฐกิจของเขตสหภาพเมียนมาร์ตอนบน (รัฐชิน รัฐกะฉิ่น และรัฐฉาน) และเป็นเส้นทางการค้าระหว่างอินเดียบกับจีนเป็นเมืองที่ชาวเมียนมาร์มีตลาดเซโจ ซึ่งเป็นศูนย์กลางทางการค้าทางตอนใต้ของเมืองเป็นย่านงานศิลปะหัตถกรรม ทั้งงานภาพ งานแกะสลัก การสร้างสถาปัตยกรรม การทำแผ่นทองคำเปลว งานหล่อที่มีการผลิตฝีมือตามแบบวิถีโบราณด้วยทอง เงิน หินอ่อน ลีวเส้นด้าย และหูกทอผ้า</p> <p><u>อุตสาหกรรมที่น่าสนใจ</u> ได้แก่ ธุรกิจท่องเที่ยวและหัตถกรรม</p>

### 1.3 ข้อมูลจำเพาะ

พื้นที่	657,740 ตารางกิโลเมตร
เมืองหลวง	นครเนปีดอร์ (Nay Pyi Taw)
ประชากร	57.5 ล้านคน (ปี 2552)
ภูมิอากาศ	มี 3 ฤดู ฤดูฝน ระหว่างเดือนพฤษภาคม - ตุลาคม ฤดูหนาว ระหว่างเดือนพฤศจิกายน- กุมภาพันธ์ ฤดูแล้ง ระหว่างเดือนมีนาคม – เมษายน
ภาษาราชการ	ภาษาพม่า
ศาสนา	ศาสนาพุทธ (ร้อยละ 90) ศาสนาคริสต์ (ร้อยละ 5) ศาสนาอิสลาม (ร้อยละ 3.8) ศาสนา ฮินดู (ร้อยละ 0.05)
ปีงบประมาณ	1 พฤษภาคม – 30 เมษายน
หน่วยเงินตรา	จ๊าด (Kyat) 32.86 จ๊าดเท่ากับประมาณ 1 บาท (ณ วันที่ 29 ตุลาคม 2553)
ผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ (GDP)	23.3 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ (ปี 2552)
รายได้ประชาชาติต่อหัว	405.7 ดอลลาร์สหรัฐ (ปี 2552)
การขยายตัวทางเศรษฐกิจ	ร้อยละ 4.4 (ปี 2552)
เวลา	เร็วกว่าประเทศไทย 30 นาที GMT +6.5 ชั่วโมง
วันชาติ	4 มกราคม

## ทรัพยากรธรรมชาติ

---

น้ำมัน ก๊าซธรรมชาติ ไม้สัก แหล่งพลังงานเชื้อเพลิง และแหล่งพลังงานไฟฟ้าพลังน้ำ เช่น แม่น้ำสาละวิน และแร่ต่าง ๆ ผลผลิตการเกษตรหลัก ได้แก่ ข้าว เมล็ดพืช ถั่ว งา อ้อย ไม้เนื้อแข็ง ปลา และผลิตภัณฑ์จากปลา ผลผลิตทางอุตสาหกรรมได้แก่ ผลิตภัณฑ์จากไม้ แร่ต่าง ๆ เช่น ดีบุก ทองแดง เหล็ก ทังสแตน ซีเมนต์ อุปกรณ์ก่อสร้าง ปูน น้ำมัน ก๊าซธรรมชาติ เสื้อผ้า อัญมณี และหยก

## ระบอบการปกครอง

---

รัฐบาลทหารภายใต้สภาสันติภาพและการพัฒนาแห่งรัฐ (State Peace and Development Council - SPDC) โดยมีประธาน SPDC เป็นประมุขประเทศ และมีนายกรัฐมนตรี เป็นหัวหน้ารัฐบาล ประธาน SPDC คนปัจจุบัน คือ พล.อ.อาวุโส ตานฉ่วย (Senior General Than Shwe) (ดำรงตำแหน่งเมื่อวันที่ 24 เมษายน 2535) นายกรัฐมนตรีคนปัจจุบัน คือ นายเต็ง เส่ง (U Thein Sein) (ดำรงตำแหน่งเมื่อวันที่ 24 ตุลาคม 2550)

## เขตการปกครอง

แบ่งการปกครองเป็น 7 รัฐ (state) สำหรับเขตที่ประชากรส่วนใหญ่เป็นชนกลุ่มน้อย และ 7 ภาค (division) สำหรับเขตที่ประชากรส่วนใหญ่เป็นเชื้อสายพม่า ดังนี้

รัฐ	เชื้อสาย
1. อิระวดี (Irrawaddy or yeyarwady)	ยะไข่ (Arakan or Rakhine)
2. มาเกว (Magwe)	ฉิ่น (Chin)
3. มัณฑะเลย์ (Mandalay)	คะฉิ่น (Kachin)
4. พะโค หรือหงสาวดี (Bago หรือ Pegu)	กะเหรี่ยง (Karen)
5. สะกาย (Sagaing)	คะยา (Kayah)
6. ตะนาวศรี (Tenasserim หรือ Tanintharyi)	มอญ (Mon)
7. ย่างกุ้ง (Yangon)	ฉาน (Shan)



## 1.4 เส้นทางคมนาคมที่เชื่อมโยงสหภาพเมียนมาร์กับประเทศเพื่อนบ้าน

- **เส้นทางคมนาคมไทย-สหภาพเมียนมาร์**

เส้นทางถนนที่ใช้คมนาคม ส่งสินค้าระหว่างไทย-สหภาพเมียนมาร์ มีจุดผ่านแดนถาวรตามแนวชายแดนไทย-สหภาพเมียนมาร์ ใน 7 จังหวัด คือ เชียงรายแม่ฮ่องสอน เชียงใหม่ ตาก กาญจนบุรี ประจวบคีรีขันธ์ และระนอง เส้นทางสายสำคัญที่เป็นความร่วมมือระหว่างไทยกับสหภาพเมียนมาร์ มีดังนี้

เส้นทางช่วงแม่สอด/เมียวดี-เซิงเขาตะนาวศรี เส้นทางนี้

เป็นเส้นทางที่พัฒนาโดยรัฐบาลไทยเสนอความช่วยเหลือแบบให้เปล่าแก่รัฐบาลสหภาพเมียนมาร์เพื่อใช้ก่อสร้างและบูรณะเส้นทางช่วงแม่สอด/เมียวดี-เซิงเขาตะนาวศรีรวมระยะทาง 17.35 กิโลเมตร กรมทางหลวงของไทยได้ทำการสำรวจและออกแบบเส้นทางโดยประมาณการเงินค่าก่อสร้างและค่าควบคุมงานเป็นมูลค่าประมาณ 122.9 ล้านบาท

เส้นทางช่วงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก-ท่าตอน แบ่งเป็น 3 เส้นทาง ได้แก่

เส้นทางที่ 1 ช่วงเซิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก-อินดู-พะอัน-ท่าตอน รวม ระยะทาง 172 กิโลเมตร โดยรัฐบาลไทยได้เสนอและให้ความช่วยเหลือเป็นเงินกู้เงื่อนไขผ่อนปรน มูลค่า 1,350 ล้านบาท เส้นทางนี้เป็นเส้นทางที่สั้นที่สุด ทำให้การขนส่งสินค้าผ่านเส้นทางนี้ประหยัดเวลาและค่าขนส่งได้มาก

เส้นทางที่ 2 ช่วงเซิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก-มุดอง-เมะละแหม่ง-ท่าตอนรวมระยะทาง 236 กิโลเมตร เส้นทางสายนี้จะทับซ้อนกับเส้นทางที่ 1 ถึงกอกะเร็กแล้วอ้อมลงไปทางใต้ผ่านเมะละแหม่งและวกไปทางเหนือไปท่าตอน เส้นทางนี้เป็นเส้นทางที่รัฐบาลสหภาพเมียนมาร์เสนอ เนื่องจากสหภาพเมียนมาร์ต้องการให้ถนนเส้นนี้ผ่านเมะละแหม่ง ซึ่งเป็นเมืองที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจอันดับ 3 ของสหภาพเมียนมาร์รองจากกรุงย่างกุ้ง และเมืองมัณฑะเลย์รวมทั้งยังเป็นเมืองท่าที่สำคัญและเป็นที่ตั้งของอุตสาหกรรมอีกด้วย โดยรัฐบาลไทยให้ความช่วยเหลือเป็นเงินกู้เงื่อนไขผ่อนปรนมูลค่า 2,150 ล้านบาท

เส้นทางที่ 3 เป็นเส้นทางเดียวกับเส้นทางที่ 1 แต่จะมีถนนแยกจากสามแยกอินดูไปเชื่อมเกาะละแหม่ง ระยะทาง 212 กิโลเมตร เส้นทางนี้รัฐบาลไทยพร้อมให้ความช่วยเหลือเป็นเงินกู้เงื่อนไขผ่อนปรนมูลค่า 1,780 ล้านบาทนอกจากนี้ เส้นทางช่วงทำตอน-อย่างกึ่ง มีระยะทางประมาณ 246 กิโลเมตร ใช้เวลาเดินทางโดยรถยนต์ประมาณ 3-4 ชั่วโมง

- เส้นทางสหภาพเมียนมาร์-ไทย-ลาว-เวียดนาม

เส้นทางนี้เป็นเส้นทางที่พัฒนาตามโครงการพัฒนาแนวพื้นที่เศรษฐกิจตะวันออก-ตะวันตก (East-West Economic Corridor: EWEC) เป็นโครงการนำร่องภายใต้ยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจในอนุภูมิภาคสุ่มแม่น้ำโขง ซึ่งจะก่อสร้างถนนเชื่อมโยงเส้นทางของสหภาพเมียนมาร์ ไทย ลาว และเวียดนามเข้าด้วยกัน รวมระยะทางทั้งหมดประมาณ 1,511 กิโลเมตร ดังนี้

เส้นทางฝั่งตะวันออกของไทย เริ่มจากจังหวัดมุกดาหาร สะพานข้ามแม่น้ำโขงแห่งที่ 2 เข้าไปยังแขวงสะหวันนะเขตของลาว ผ่านจังหวัดดองฮา และสิ้นสุดที่จังหวัดดานังของเวียดนาม

เส้นทางฝั่งตะวันตกของไทย เริ่มจากอำเภอแม่สอด จังหวัดตาก ไปยังเมืองเมียวดีไปยังท่าตอนและอย่างกึ่งของสหภาพเมียนมาร์ ซึ่งมีถนนเชื่อมไปยังอย่างกึ่ง ไทยและสหภาพเมียนมาร์ได้ร่วมรับผิดชอบการก่อสร้างถนนช่วงแม่สอด/เมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี-กอกะเร็ก-ท่าตอน-อย่างกึ่ง โดยรัฐบาลไทยได้เสนอให้ความช่วยเหลือแบบให้เปล่าและให้เงินกู้แบบมีเงื่อนไขผ่อนปรนแก่

รัฐบาลสหภาพเมียนมาร์ด้วย ทั้งนี้ ถนนสายดังกล่าวก่อสร้างแล้วเสร็จในปี 2550 ซึ่งจะทำให้การขนส่งสินค้าและการเดินทางไปมาระหว่างกันในภูมิภาคนี้มีความสะดวกมากยิ่งขึ้น และเส้นทางสายนี้ยังสามารถเชื่อมต่อไปยังอินเดียและประเทศในกลุ่มเอเชียใต้อื่น ๆ ได้อีกด้วย

- **การพัฒนาโครงข่ายเส้นทางคมนาคม**

1. การพัฒนาท่าเรือน้ำลึกทวาย นิคมอุตสาหกรรมและเส้นทางคมนาคมเชื่อมโยงระหว่างท่าเรือน้ำลึกทวาย - จังหวัดกาญจนบุรี รัฐบาลไทยสนับสนุนการก่อสร้างท่าเรือน้ำลึกทวาย นิคมอุตสาหกรรมและเส้นทางคมนาคม (ถนน รถไฟ สายส่งไฟฟ้า และท่อก๊าซ/น้ำมัน เชื่อมต่อระหว่างเมืองทวายกับชายแดนไทย/พม่าที่บ้านพุน้ำร้อน จังหวัดกาญจนบุรี) ตามที่ได้ตกลงในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการสร้างท่าเรือน้ำลึกทวายลงนาม เมื่อเดือนพฤษภาคม 2551 ขณะนี้รัฐบาลพม่าและบริษัท อิตาเลียนไทย ดีเวลล็อปเมนต์ จำกัดอยู่ระหว่างการดำเนินการพัฒนาโครงการในรายละเอียด โครงการนี้เป็นการเชื่อมโยงโครงข่าย economic corridor ระหว่างทะเลอันดามันกับอ่าวไทยที่ลดระยะเวลาการขนส่งและการพัฒนาอุตสาหกรรมต่อเนื่องที่ช่วยรองรับการพัฒนาพื้นที่และความกินดีอยู่ดีของประชาชนทั้งสองฝ่าย

2. เส้นทางถนนสามฝ่าย ไทย - พม่า - อินเดีย (เส้นทางแม่สอด/เมียวดี - หมู่บ้านตึงกะหิงหย่อง เชิงเขาตะนาวศรี - กอกระเร็ก - พะอัน - ท่าตอน) รัฐบาลไทยให้ความช่วยเหลือแบบให้



เปล้าเพื่อก่อสร้างเส้นทางจากแม่สอด/เมียวดี - หมู่บ้านดิงกะหิงหย่อง  
เชิงเขาตะนาวศรี ระยะทาง 17.35 กิโลเมตร มูลค่า 122.9 ล้านบาท  
ก่อสร้างแล้วเสร็จเมื่อปี 2549 ขณะนี้ รัฐบาลไทยเห็นชอบใน  
หลักการให้ความช่วยเหลือแบบให้เปล้าเพื่อก่อสร้างถนนช่วงต่อ  
จากหมู่บ้านดิงกะหิงหย่อง เชิงเขาตะนาวศรี - กอกะเร็ก  
ระยะทาง 28.6 กิโลเมตร มูลค่า 872 ล้านบาท

3. สะพานมิตรภาพไทย - พม่าข้ามแม่น้ำเมย แห่งที่ 1  
และแห่งที่ 2 ที่อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก รัฐบาลไทยให้ความ  
ช่วยเหลือเพื่อก่อสร้างสะพานฯ แห่งที่ 1 มูลค่า 104.6 ล้านบาท  
ก่อสร้างแล้วเสร็จเมื่อปี 2540 ต่อมาในปี 2549 สะพานฯ เกิดชำรุด  
ขณะนี้กรมทางหลวงอยู่ระหว่างการดำเนินการเพื่อซ่อมแซม  
สะพานฯ แบบถาวร และ คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบให้เร่งรัดการ  
ก่อสร้างสะพานฯ แห่งที่ 2 ตามที่กระทรวงพาณิชย์เสนอ  
เจ้าหน้าที่เทคนิคสองฝ่ายอยู่ระหว่างการหารือในรายละเอียด

## การคมนาคมทางรถไฟ

---

สหภาพเมียนมาร์มีเส้นทางรถไฟความยาวรวมกว่า 40,007 กิโลเมตร โดยมีศูนย์กลางเส้นทางรถไฟอยู่ที่กรุงย่างกุ้ง เส้นทางสายหลัก คือ สายย่างกุ้ง-มัณฑะเลย์ระยะทางรวมประมาณ 716 กิโลเมตร ซึ่งเป็นขบวนรถไฟที่ได้มาตรฐานที่สุดในประเทศ

## การคมนาคมทางน้ำ

---

สหภาพเมียนมาร์ มีแม่น้ำสายสำคัญ 4 สาย ดังนี้

1. แม่น้ำเอยวดี (ชื่อเดิมคืออิระวดี) เป็นแม่น้ำที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจสูงสุดของประเทศ มีความยาว 2,170 กิโลเมตร
2. แม่น้ำตาลวิน เดิมเรียกสาละวินมีความยาว 1,270 กิโลเมตรโดยไหลมาจากทิเบตผ่านมณฑลยูนนานและประเทศไทย มาออกทะเลอันดามันที่มณฑลเมาะลำไย
3. แม่น้ำชิตตวง ไทยเรียกว่าแม่น้ำสะโตง มีความยาว 400 กิโลเมตรอยู่ภาคกลางฝั่งตะวันออกของประเทศ ไหลมาทางทิศใต้ จากที่ราบสูงฉานมาออกทะเลอันดามันที่อ่าวมาตาบัน (Martaban) แม่น้ำชิตตวงเป็นเส้นทางขนส่งไม้ซุงโดยเฉพาะไม้สักเพื่อการส่งออก
4. แม่น้ำชินวิน (มีความยาว 960 กิโลเมตร ไหลจากทิศเหนือไปทิศใต้ของประเทศมาบรรจบกับแม่น้ำเอยวดีที่มัณฑะเลย์

## การคมนาคมทางอากาศ

---

สหภาพเมียนมาร์มีท่าอากาศยานภายในประเทศมากถึง 84 แห่ง โดยมีสายการบินที่สำคัญ ได้แก่

1. สนามบินนานาชาติ มี 2 แห่ง คือ ที่กรุงย่างกุ้ง และ เขตมณฑลสะเลย์ปัจจุบันมีสายการบินหลายสายที่มีเที่ยวบินไปยัง สหภาพเมียนมาร์ อาทิ การบินไทย แอร์เอเชีย มีเที่ยวบินจาก กรุงเทพฯ ไปกรุงย่างกุ้งทุกวัน บางกอกแอร์เวย์ Indian Airline และ Malaysia Airline เป็นต้น นอกจากนี้ยังมีเที่ยวบินตรงจาก กรุงย่างกุ้งไปยังเมือง/ประเทศต่าง ๆ อาทิ กรุงเทพฯ จาการ์ตา (เมืองหลวงของอินโดนีเซีย) ฮองกง สิงคโปร์ กัวลาลัมเปอร์ (เมืองหลวงของมาเลเซีย) कुन्หมิง (เมืองหลวงของมณฑลยูนนานของจีน) ลอนดอน (เมืองหลวงของสหราชอาณาจักร) โอซากา (ญี่ปุ่น)

2. สายการบินประจำ ชาติของสหภาพเมียนมาร์ ได้แก่ Myanmar Airways International ให้บริการเที่ยวบินระหว่าง ประเทศ สำหรับสายการบินในประเทศ เช่น Air Mandalay , Air Bagan และ Yangon Airways ที่มีเที่ยวบินส่วนใหญ่ไปยังเมืองต่าง ๆ ในสหภาพเมียนมาร์

เส้นทางคมนาคมทางบก	เส้นทางคมนาคมทางน้ำ	เส้นทางคมนาคมทางอากาศ
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. เส้นทางสายแม่สอด-เมียวดี ท่าเรือชายฝั่งเกาะพะหมัง</li> <li>2. เส้นทางจากย่างกุ้งต่อไปยัง บังคลาเทศ อินเดีย และต่อ ขึ้นเหนือไปเขตมณฑลอะเลย์- ลาเจียง-คุนหมิง</li> <li>3. เส้นทางจากเชียงราย- เชียงตุง (สหภาพเมียนมาร์)- เชียงรุ่ง (จีนตอนใต้)-คุนหมิง</li> <li>4. เส้นทางเมียวดี (สหภาพ เมียนมาร์)-แม่สอด-สุโขทัย- พิษณุโลก-ขอนแก่น- มุกดาหาร-สะพานระเซต (ลาว)-ดองฮา-ดาบัง (เวียดนาม)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ท่าเรือย่างกุ้ง</li> <li>2. ท่าเรือเกาะพะหมัง</li> <li>3. ท่าเรือแอมเอิร์ทหรือ โจกะมี</li> <li>4. ท่าเรือจ็อกพียว</li> <li>5. ท่าเรือที่ละวา</li> <li>6. ท่าเรือดงตเว</li> <li>7. ท่าเรือชิตตเว</li> <li>8. ท่าเรือปะเตง ทวาย</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ย่างกุ้ง-มณฑลอะเลย์- คุนหมิง-ฮานอย</li> <li>2. ย่างกุ้ง-เวียงจันทร์- โฮจิมินห์</li> <li>3. ย่างกุ้ง-กรุงเทพฯ- พนมเปญ</li> <li>4. ย่างกุ้ง-บังคลาเทศ</li> <li>5. ย่างกุ้ง-อินเดีย</li> </ol>

ตารางแสดงเส้นทางคมนาคมขนส่ง  
ระหว่างประเทศของสหภาพเมียนมาร์

## 1.5 ความร่วมมือในกรอบความตกลงต่าง ๆ

- การเป็นสมาชิกอาเซียน (Association of South East Asian Nations : ASEAN )

พม่าได้เข้าร่วมเป็นสมาชิกของอาเซียน เมื่อวันที่ 23 กรกฎาคมพ.ศ. 2540 และมีพันธะที่จะต้องลดและยกเลิกมาตรการกีดกันทางด้านภาษีและมีใช้ภาษีให้กับสินค้าที่นำเข้าจากประเทศสมาชิกอาเซียนตามกลไก Common Effective Preferential Tariff (CEPT) ภายในปี พ.ศ. 2551

- สมาชิกองค์การระหว่างประเทศ

: APT, ARF, AsDB, ASEAN, BIMSTEC, CP, EAS, FAO, G-77, IAEA, IBRD, ICAO, ICRM, IDA, IFAD, IFC, IFRCs, IHO, ILO, IMF, IMO, Interpol, IOC, ISO (correspondent), ITU, NAM, OPCW (signatory), UN, UNCTAD, UNESCO, UNIDO, UPU, WCO, WHO, WIPO, WMO, WTO

## 2. ข้อมูลพื้นฐานเศรษฐกิจโดยทั่วไป

### 2.1 สรุปภาวะการค้าระหว่างประเทศไทย - สหภาพเมียนมาร์

รายการ	มูลค่าการค้า : ล้านเหรียญสหรัฐ		
	2551	2552	2553
การส่งออก	1,331.32	1,544.70	2,072.96
การนำเข้า	3,376.22	2,781.58	2,813.87
มูลค่ารวม	4,707.54	4,326.28	4,886.82
ดุลการค้า	-2,044.90	-1,236.88	-740.91

#### ปี 2551-2553

ที่มา : กรมศุลกากร

### ข้อมูลการค้าที่สำคัญของสหภาพเมียนมาร์

<u>สินค้าส่งออกหลัก</u>	ก๊าซธรรมชาติ ไม้และผลิตภัณฑ์จากไม้ อาหารประเภท สัตว์น้ำ เสื้อผ้า ัญชีพืช และพืชไร่ โลหะและแร่ชาติ
<u>ตลาดส่งออกหลัก</u>	ไทย อินเดีย จีน ฮองกง สิงคโปร์ ญี่ปุ่น
<u>สินค้านำเข้าสำคัญ</u>	เครื่องจักรและอุปกรณ์ขนส่งที่ไม่ใช่ไฟฟ้า และใช้ไฟฟ้า สิ่ง ทอ น้ำมันเพื่อการบริโภค ธาตุโลหะและผลิตภัณฑ์โลหะ
<u>แหล่งนำเข้าสำคัญ</u>	สิงคโปร์ จีน ไทย ญี่ปุ่น อินเดีย มาเลเซีย

**2.2 สินค้าที่มีศักยภาพของไทยที่ส่งออกไปยังสหภาพเมียนมาร์และสินค้าหลักที่ไทยนำเข้าจากสหภาพเมียนมาร์**  
**(5 อันดับแรก) ระหว่างปี 2552-2553 (โดยเฉลี่ย)**

สินค้าหลักที่ไทยส่งออก	สินค้าหลักที่ไทยนำเข้า
1. น้ำมันสำเร็จรูป	1. ก๊าซธรรมชาติ
2. เครื่องดื่ม	2. เนื้อสัตว์สำหรับการบริโภค
3. เหล็ก เหล็กกล้า และผลิตภัณฑ์	3. ไม้ซุง ไม้แปรรูปและผลิตภัณฑ์
4. ปูนซีเมนต์	4. สินแร่โลหะอื่น ๆ เศษโลหะ
5. เคมีภัณฑ์	5. ผัก ผลไม้และของปรุงแต่งที่ทำจากผัก

ที่มา : กรมศุลกากร

### 3. ข้อมูลที่จำเป็นในการทำธุรกิจในประเทศกัมพูชา

#### การทำการค้ากับสหภาพเมียนมาร์

การทำการค้ากับสหภาพเมียนมาร์ มี 2 ช่องทาง คือ การค้าปกติผ่านทะเลและการค้าปกติผ่านชายแดน สำหรับการค้าผ่านชายแดนต้องผ่านระบบธนาคารพาณิชย์ รัฐบาลสหภาพเมียนมาร์อนุญาตให้ใช้เงินบาท เงินจ๊าด และเงินดอลลาร์สหรัฐ สำหรับการค้าชายแดนได้ เพื่อให้การค้าชายแดนมีความคล่องตัว

#### กฎ มาตรการและขั้นตอนทางการค้าที่ควรทราบ:

- **มาตรการนำเข้า**

1. สินค้าห้ามนำเข้า 14 ชนิด ในการค้ารูปแบบปกติผ่านทางทะเล (Overseas Trade) ได้แก่ ผงชูรส น้ำหวานและเครื่องดื่ม (Soft Drink) ขนมปังกรอบทุกชนิด หมากฝรั่ง ขนมเค้ก ขนมเวเฟอร์ ช็อกโกแลต อาหารกระป๋อง (เนื้อสัตว์และผลไม้) เส้นหมี่ทุกชนิด เหล้า เบียร์ บุหรี่ ผลไม้สดทุกชนิด รวมทั้งสินค้าที่รัฐบาลสหภาพเมียนมาร์ควบคุมการนำเข้าตามกฎหมายเดิม

2. การนำเข้าสินค้า\_ต้องใช้เงินที่ได้จากการส่งออกเท่านั้น (Export First, Import Later System) ดังนั้น ผู้นำเข้าในสหภาพเมียนมาร์ที่ไม่มีรายได้เงินตราต่างประเทศจากการส่งออก จึงต้องซื้อบัญชีเงินดอลลาร์สหรัฐจากผู้ส่งออกที่มีรายได้เงินตราต่างประเทศ เพื่อเป็นหลักฐานสำหรับใช้ประกอบการขอใบอนุญาตนำเข้าจากรัฐบาลสหภาพเมียนมาร์ ทั้งนี้ผู้นำเข้าต้องซื้อเงินตราต่างประเทศที่ได้จากการส่งออก (Export Earning) ในอัตราที่สูงกว่าอัตราตลาดเล็กน้อย



3. ผู้นำเข้าจะต้องเปิดบัญชีเงินฝากสกุลเงินตราต่างประเทศที่ Myanmar-Investment and Commercial-Bank (MICB) หรือ Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) เพื่อยื่นใบอนุญาตนำเข้าสินค้าจากกระทรวงพาณิชย์ แบบสัญญาขาย (Sale Contract) และ Proforma Invoice ซึ่งมีรายละเอียดต่าง ๆ เกี่ยวกับสินค้าบรรจุภัณฑ์และระยะเวลาการส่งมอบ

4. การนำเข้าสินค้าหรือเครื่องจักรอุปกรณ์จากต่างประเทศ ผู้ประกอบการในสหภาพเมียนมาร์สามารถเปิด L/C ได้กับ 2 ธนาคาร คือ MICB และ MFTB โดยต้องใช้เงินสด ค่าประกันเต็มมูลค่า L/C เสมือนการซื้อสินค้าด้วยเงินสด ทั้งนี้ ในการนำเข้าต้องเสียภาษีศุลกากร (Customs Duty) และภาษีการค้า (Commercial Tax)

5. ในกรณีที่ซื้อเป็นราคา F.O.B. ผู้นำเข้าจะต้องประกันภัยสินค้านับกับ Myanmar Insurance Company และใช้บริษัท Myanmar Five Star Line เป็นผู้ขนส่งสินค้านั้น ค่าธรรมเนียมในการอนุญาตนำเข้าสินค้า กระทรวงพาณิชย์จะคิดในอัตราส่วนของราคานำเข้าโดยกำหนดไว้ดังนี้

มูลค่าสินค้าที่นำเข้า (จำกัด)	ค่าธรรมเนียมนำเข้า (จำกัด)
ไม่เกิน 10,000	250
10,001 - 25,000	625
25,001 - 50,000	1,250
50,001 - 100,000	2,500
100,001 - 200,000	5,000
200,001 - 400,000	10,000
400,001 - 1,000,000	20,000
1,000,001 ขึ้นไป	50,000

● **มาตรการส่งออก**

ผู้ที่ส่งออกได้ คือ รัฐบาลสหภาพเมียนมาร์และตัวแทนหรือองค์กรของรัฐบาลสหภาพเมียนมาร์ เท่านั้น

1. สินค้าที่ห้ามเอกชนส่งออกภายใต้ระบบการค้าปกติผ่านทางทะเลมี 6 ประเภท 31 รายการ อาทิ กระบือ อัญมณี ข้าว น้ำตาลทราย และถั่วลิสง เป็นต้น (รายละเอียดสินค้าในข้อ 5)

2. สินค้าที่ห้ามเอกชนส่งออกภายใต้ระบบการค้าปกติผ่านทางชายแดน(Border Trade) มี 32 รายการ โดยเพิ่มจากกลุ่มแรก 1 รายการ คือ ไม้สัก

3. การค้าชายแดนต้องผ่านระบบธนาคารพาณิชย์โดยรัฐบาลสหภาพเมียนมาร์อนุญาตให้ใช้เงินบาท เงินจ๊าต และเงินดอลลาร์สหรัฐ สำหรับการค้าชายแดนได้ เพื่อให้การค้าชายแดนมีความคล่องตัวมากยิ่งขึ้น

4. เก็บค่าธรรมเนียมการส่งออกเพิ่ม 10% จากค่าธรรมเนียมปกติ สำหรับสินค้าที่ส่งออกผ่านทางชายแดน โดยทางการสหภาพเมียนมาร์จะหักค่าธรรมเนียมดังกล่าวนี้จากบัญชีเงินตราต่างประเทศของผู้ส่งออก เมื่อได้รับการโอนเงินชำระค่าสินค้า

5. การส่งออกต้องมีใบอนุญาตส่งออก (กระทรวงพาณิชย์ เป็นผู้ออกใบอนุญาตส่งออก ซึ่งมีอายุ 6 เดือน) โดยผู้ซื้อในต่างประเทศจะต้องเปิด L/C มาที่ The Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) หรือ The Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) ทั้งนี้ทางการสหภาพเมียนมาร์จะตรวจสอบสินค้าก่อนการส่งออกด้วย

● **สินค้าห้ามส่งออกในรูปการค้าปกติทางทะเล 31 รายการ**

1. สินค้าเกษตร

- ข้าว ปลายข้าว รำข้าว
- น้ำตาลทรายขาว น้ำตาลทรายแดง น้ำตาลดิบ
- ถั่วลิสง น้ำมันจากถั่วลิสง
- งา น้ำมันงา
- เมล็ด Niger และน้ำมัน
- เมล็ดมัสตาด และน้ำมัน
- เมล็ดทานตะวันและน้ำมัน
- กากพืชน้ำมันทุกชนิด
- ฝ้ายและผลิตภัณฑ์ฝ้าย

## 2. สัตว์ ผลิตภัณฑ์จากสัตว์

- งาม้าง
- โค กระบือ ช้าง ม้า สัตว์หายาก
- หนังสัตว์

## 3. สัตว์น้ำ

- เปลือกกุ้งป่น

## 4. ผลิตภัณฑ์จากป่า

- ยางพารา

## 5. แร่ธาตุ ผลิตภัณฑ์โลหะ

- น้ำมันปิโตรเลียม
- อัญมณี
- ทองคำ
- หยก
- ไข่มุก
- เพชร
- ตะกั่ว
- ดีบุก
- วุลแฟรม
- ส่วนผสมดีบุกและซีไลท์
- เงิน
- ทองแดง
- สังกะสี
- ถ่านหิน

- แร่โลหะอื่น ๆ

6. อื่น ๆ

- วัตถุโบราณ

- อาวุธและเครื่องกระสุน

- สินค้าที่ห้ามส่งออกในรูปการค้าปกติผ่านทางชายแดน 32 รายการ ประกอบด้วย รายการข้างต้น 31 รายการ และผลิตภัณฑ์จากป่า 1 รายการ ได้แก่ ไม้สัก

ที่มา : สำนักอาเซียน กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ มีนาคม 2551

## ขั้นตอนการส่งออก-นำเข้า และขนส่งสินค้า

1. ผู้ทำธุรกิจนำเข้าและส่งออกสินค้าจะต้องขอยื่นจดทะเบียนเป็นผู้นำเข้าและส่งออกที่สำนักทะเบียนนำเข้า-ส่งออก (Export-Import Registration Office) กรมการค้าพาณิชย์ ซึ่งมีอัตราค่าธรรมเนียมการจดทะเบียน 5,000 บาท สำหรับระยะเวลา 1 ปี และ 10,000 บาท สำหรับรวมระยะเวลา 3 ปี

2. คุณสมบัติของผู้ที่สามารถยื่นขอจดทะเบียนเป็นผู้นำเข้าและส่งออกมีดังนี้

- บุคคลธรรมดาที่มีสัญชาติสหภาพเมียนมาร์หรือแปลงสัญชาติเป็นสหภาพเมียนมาร์
- ห้างหุ้นส่วน หรือบริษัทที่จัดตั้งขึ้นในสหภาพเมียนมาร์
- ห้างหุ้นส่วนจำกัด บริษัทร่วมทุน ที่จัดตั้งภายใต้กฎหมายการลงทุนต่างประเทศของสหภาพเมียนมาร์
- สหกรณ์ที่จดทะเบียนภายใต้กฎหมายสหกรณ์ ปี 2533 ของสหภาพเมียนมาร์

3. สิทธิของผู้จดทะเบียนนำเข้าส่งออก

- สามารถส่งออกสินค้าได้ทุกชนิด ยกเว้น ไม้สัก น้ำมันปิโตรเลียมก๊าซธรรมชาติ ไข่มุก หยก อัญมณี และสินค้าอื่น ๆ ที่ระบุว่าสามารถดำเนินการได้โดยหน่วยงานของรัฐวิสาหกิจแต่เพียงผู้เดียว
- สามารถนำเข้าสินค้าได้ทุกชนิดตามเงื่อนไขของกฎระเบียบที่ระบุไว้ ยกเว้น สินค้าที่เป็นสินค้าห้ามนำเข้า
- สามารถจำหน่ายสินค้าในตลาดภายในประเทศได้

- สามารถยื่นขอหนังสือเดินทางประกอบธุรกิจไปต่างประเทศได้

#### 4. การส่งออก

- ผู้ส่งออกที่จดทะเบียนก่อนที่จะส่งออกจะต้องได้รับใบอนุญาตส่งออกจากกระทรวงพาณิชย์มีระยะเวลา 6 เดือน
- ผู้ซื้อในต่างประเทศจะต้องเปิด L/C ที่ Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) หรือ Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) ผ่านทางธนาคารในต่างประเทศ ซึ่งเป็นที่ยอมรับและจะต้องแจ้งต่อเรือที่ขนส่งด้วย
- ในกรณีที่ตรวจสอบสินค้าก่อนขนส่ง The Inspection and Agency Service Department จะต้องดำเนินการตรวจสอบเกี่ยวกับ คุณลักษณะน้ำหนัก คุณภาพ และการบรรจุภัณฑ์ของสินค้าที่จะขนส่งทางเรือ

#### 5. การนำเข้าสินค้า

- ผู้นำเข้าจะต้องเปิดบัญชีเงินฝากสกุลเงินตราต่างประเทศที่ Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) หรือ Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) เพื่อยื่นใบอนุญาตนำเข้าสินค้าจากกระทรวงพาณิชย์
- แบนสัญญาขาย (Sale Contract) และ Performa Invoice ซึ่งมีรายละเอียดต่าง ๆ เกี่ยวกับสินค้า บรรจุภัณฑ์ และระยะเวลาการส่งมอบ

- ในกรณีซื้อเป็นราคา FOB ผู้นำเข้าจะต้องทำประกันสินค้ากับ Myanmar Insurance Company และใช้บริษัท Myanmar FiveStar Line เป็นผู้ขนส่งสินค้าเท่านั้น ค่าธรรมเนียมในการอนุญาตนำเข้าสินค้า กระทรวงพาณิชย์จะคิดในอัตราส่วนของราคานำเข้าโดยกำหนดไว้ดังแสดงในตารางต่อไปนี้

ราคานำเข้า C.I.F. ทำเรืออย่างกึ่ง (จำกัด)	ค่าธรรมเนียมนำเข้า (จำกัด)
10,000 แรก	250
10,000 - 25,000	625
25,001 - 50,000	1,250
50,001 - 100,000	2,500
100,001 - 200,000	5,000
200,001 - 1,000,000	10,000
400,001 - 1,000,000	20,000
มากกว่า 1,000,000	50,000

ค่าธรรมเนียมในการนำเข้าสินค้าของสหภาพเมียนมาร์  
(ราคา C.I.F)

**หมายเหตุ :** ผู้นำเข้าสินค้าจะต้องจ่ายค่าธรรมเนียมการนำเข้าภายใน 21 วัน นับจากวันตามที่ระบุไว้ในใบอนุญาตนำเข้า



## กฎระเบียบด้านการค้าการลงทุนของสหภาพพม่า

---

- **หน่วยงานที่ดูแลด้านการค้าระหว่างประเทศ**

หน่วยงานสำคัญในประเทศสหภาพพม่าที่มีบทบาทและหน้าที่ในการดูแลด้านการค้าระหว่างประเทศได้แก่ สำนักงานทะเบียนนำเข้า-ส่งออก (Export-Import Registration Office) กรมการค้า กระทรวงพาณิชย์

<http://www.commerce.gov.mm/>

Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB)

[http://www.etrademyanmar.com/bank/Bank2.htm#Myanmar\\_Investment\\_and\\_Commercial\\_Bank\\_](http://www.etrademyanmar.com/bank/Bank2.htm#Myanmar_Investment_and_Commercial_Bank_)

Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB)

[http://www.etrademyanmar.com/bank/Bank1.htm#The\\_Myanmar\\_Foreign\\_Trade\\_Bank](http://www.etrademyanmar.com/bank/Bank1.htm#The_Myanmar_Foreign_Trade_Bank)

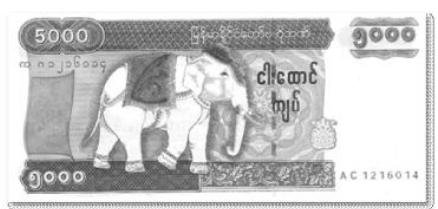
## ระบบการเงิน การธนาคารและภาษีอากร

เงินตราที่ใช้จ่ายหมุนเวียนในสหภาพเมียนมาร์ มีอยู่ 2 ประเภท คือ

1. เงินจ๊าด (Kyat) ( 32.86 จ๊าดเท่ากับประมาณ 1 บาท ณ วันที่ 29 ตุลาคม 2553) อัตราทางการ 1 ดอลลาร์สหรัฐ เท่ากับ 600 จ๊าด (อัตราไม่เป็นทางการ (ตลาดมืด) 1 ดอลลาร์สหรัฐ เท่ากับ 1,000 จ๊าด) 1 บาทไทย เท่ากับ 33 จ๊าด โดยประมาณ

ธนบัตรของสหภาพเมียนมาร์จะมีราคาต่ำสุด 5 จ๊าดและสูงสุด 5,000 จ๊าด(เริ่มใช้ตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2552) นอกจากนี้ยังมีธนบัตรราคาใบละ 10 20 50 100 200 และ 500 จ๊าด การใช้จ่ายภายในประเทศต้องใช้เงินสดเท่านั้น ไม่มีการรับบัตรเครดิต

ดังนั้น ผู้เดินทางมายังสหภาพเมียนมาร์ ต้องเตรียมเงินดอลลาร์สหรัฐเพื่อมาแลกเปลี่ยนเป็นเงินจ๊าดข้อพึงระวัง เงินดอลลาร์สหรัฐที่นำมาแลกต้องมีความสมบูรณ์ ไม่มีรอยพับเพราะมักจะถูกปฏิเสธไม่รับเงินดอลลาร์สหรัฐที่มีรอยพับหรือรอยยับยู่ยี่



ตัวอย่าง ธนบัตรของสหภาพเมียนมาร์ ราคา 5 จ๊าด และ 5,000 จ๊าด

2. เงินดอลลาร์สหภาพเมียนมาร์ (Foreign Exchange Certificate :FEC ) คนต่างชาติที่พำนักในสหภาพเมียนมาร์และจำเป็นต้องจ่ายค่าสาธารณูปโภคหรือสินค้าที่ผลิตโดยราชการหรือองค์กรของรัฐ เช่น ค่าน้ำ ค่าไฟ ค่าโทรศัพท์หรือน้ำมัน ต้องจ่ายด้วยเงินดอลลาร์สหภาพเมียนมาร์

การแลกเปลี่ยน FEC ทำได้โดยนำเงินดอลลาร์สหรัฐไปแลกที่ธนาคารหรือตลาดมืดในประเทศสหภาพเมียนมาร์ ธนบัตร FEC จะมีราคาใบละ 1 5 10 และ 20 ดอลลาร์สหภาพเมียนมาร์ โดยอัตราแลกเปลี่ยน 1 ดอลลาร์สหรัฐ เท่ากับ 1 ดอลลาร์สหภาพเมียนมาร์ เมื่อนำ FEC ไปแลกคืนจะได้รับเงินจ๊าดกลับมา



ตัวอย่าง เงินดอลลาร์สหภาพเมียนมาร์ ราคา 1 ดอลลาร์

## ระบบ การธนาคาร

---

ในปัจจุบันระบบการธนาคารของสหภาพเมียนมาร์ประกอบด้วย 3 ระบบและมีลักษณะการดำเนินงาน ดังนี้

1. ธนาคารกลาง (The Central Bank of Myanmar) ทำหน้าที่ควบคุม สถาบันการเงินทั้งหมด กำหนด อัตราดอกเบี้ยเงินกู้และเงินฝาก อัตราส่วนของสินทรัพย์และหนี้สิน อัตราแลกเปลี่ยนและ ออกธนบัตร
2. ธนาคารเฉพาะด้านของรัฐ จำนวน 4 แห่ง ได้แก่ The Myanmar Economic Bank ทำหน้าที่ให้คำปรึกษาด้านสินเชื่อแก่รัฐและเอกชนในสหภาพเมียนมาร์ พร้อมทั้งบริการรับฝากผ่านสาขา 259 แห่งทั่วประเทศ โดยมี Myanmar Small Loans Enterprise ซึ่งเป็น สาขาของ Myanmar Economic Bank ดูแลสถานฐานนุเคราะห์
  - The Myanmar Foreign Trade Bank ทำหน้าที่ให้บริการด้านการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและธุรกิจการธนาคารระหว่างประเทศ เกี่ยวกับการนำเข้า-ส่งออกของสหภาพเมียนมาร์ ธนาคารนี้ไม่รับฝากเงินเพื่อสะสมทรัพย์ มีแต่บัญชีเดินสะพัด และให้กู้เป็นเงินตราต่างประเทศภายใต้การอนุมัติของรัฐในรูปแบบตัวสัญญาใช้เงิน
  - The Myanmar Agriculture and Rural Development Bank ทำหน้าที่ให้บริการด้านการเงินแก่ภาคเกษตรกรรมภายในประเทศ เช่น การให้เงินกู้แก่เกษตรกรโดยผ่านธนาคารในท้องถิ่น (Village Bank) ให้

เงินกู้สหกรณ์และธุรกิจที่ประกอบกิจการทางด้านการเกษตรและปศุสัตว์

- The Myanmar Investment and Commercial Bank ทำหน้าที่ให้บริการด้านสินเชื่อแก่หน่วยธุรกิจที่ลงทุนในสหภาพเมียนมาร์ รับฝากเงินระยะสั้นและระยะยาว โดยให้ดอกเบี้ยตอบแทนการจัดหาเงินกู้เพื่ออสังหาริมทรัพย์และการลงทุน

3. ธนาคารพาณิชย์เอกชนของสหภาพเมียนมาร์ ประมาณ 8 แห่ง ซึ่งธนาคารพาณิชย์เอกชนของสหภาพเมียนมาร์ได้รับอนุญาตให้ทำธุรกิจเฉพาะภายในประเทศ (Domestic Business) เท่านั้น ไม่สามารถทำธุรกิจต่างประเทศได้ (Foreign Transaction) ปัจจุบันธนาคารพาณิชย์เอกชนของสหภาพเมียนมาร์มีจำนวน 20 แห่ง ได้แก่

1. The Myanmar Citizen Bank เป็นธนาคารเอกชนรายแรกเป็นการร่วมลงทุนระหว่างบริษัท Joint Venture Corporation Limited และรัฐบาลสหภาพเมียนมาร์

2. The Yangon City Bank

3. The First Private Bank

4. The Myawaddy Bank

5. The Co-operative Bank

6. The Yoma Bank

7. The Yadanarbon Bank

8. Myanmar Oriental Bank
9. Myanmar May Flower Bank
10. Tun Foundation Bank
11. Kanbawza Bank
12. Asian Yangon International Bank
13. Myanmar Universal Bank
14. Asia Wealth Bank
15. Myanmar Industrial Development Bank
16. Myanmar Livestock and Fisheries Development Bank
17. Co-operative Promoters Bank
18. Co-operative Farmers Bank
19. Sibir Tharyaryay Bank
20. Innwa Bank

ธนาคารต่างประเทศ ปัจจุบันไม่มีธนาคารต่างประเทศ  
ตั้งอยู่ในประเทศสหภาพเมียนมาร์

ที่มา : Central Bank of Myanmar

## ระบบภาษีในสหภาพเมียนมาร์

### ● ระบบภาษีอากร

ระบบภาษีที่เกี่ยวข้องกับนักลงทุนของต่างชาติ มีรายละเอียดดังนี้

#### 1. ภาษีการค้า

1. ธุรกิจประเภทผลิตสินค้าเพื่อขาย จัดเก็บในอัตรา 5-20% ของรายได้
2. ธุรกิจบริการ เฉพาะธุรกิจขนส่งทางน้ำ ทางอากาศ รถยนต์รถไฟธุรกิจบันเทิง ธุรกิจการค้า จัดเก็บในอัตรา 8-30%
3. ธุรกิจ โรงแรม และภัตตาคาร จัดเก็บในอัตรา 10% ของรายได้

#### 2. ภาษีนำเข้า สินค้าที่สำคัญที่จัดเก็บมีดังนี้

1. รัฐบาลสหภาพเมียนมาร์ได้ประกาศเก็บภาษีนำเข้าสินค้าหลายชนิดเป็นอัตราเดียวที่ระดับ 25% (ไม่ได้ระบุประเภทสินค้า แต่ไม่รวมสินค้าคอมพิวเตอร์ ป้ายและเวชภัณฑ์ ฯลฯ) จากเดิมที่สินค้าเหล่านั้นต้องเสียภาษีในอัตรา 2-20% และได้ปรับอัตราแลกเปลี่ยนที่ใช้คำนวณราคาสินค้าสำหรับการคำนวณภาษีศุลกากรที่ระดับ 450 จ๊าด/ดอลลาร์สหรัฐ จากเดิมที่ใช้อัตราแลกเปลี่ยน 100 จ๊าด/ดอลลาร์สหรัฐ
2. สิ่งทอ จัดเก็บในอัตรา 5-300% ของมูลค่านำเข้า
3. เครื่องจักรและอุปกรณ์ จัดเก็บในอัตรา 15 - 200 % ของมูลค่านำเข้า
4. อุปกรณ์ในการขนส่ง จัดเก็บในอัตรา 5-300% ของมูลค่านำเข้า

5. สินค้าอุปโภคบริโภค จัดเก็บในอัตรา 50-200% ของ  
มูลค่านำเข้า

3. ภาษีส่งออก มี 5 ประเภทคือ

1. แป้ง แป้งข้าวเจ้า จัดเก็บในอัตรา 10 จี๊ตต่อเมตริกตัน
2. ข้าว จัดเก็บในอัตรา 10 จี๊ตต่อเมตริกตัน
3. กากน้ำมันพืช จัดเก็บในอัตรา 5% ของมูลค่าส่งออก
4. ธัญพืช จัดเก็บในอัตรา 5 % ของมูลค่าส่งออก
5. ไม้ไผ่ หนังสือสัตว์ จัดเก็บในอัตรา 5% และ 10% ของ  
มูลค่าส่งออก



ภาษีเงินได้บุคคลธรรมดา (Personal Income Tax)	
ประเภท	อัตรากำไร
<p>ชาวต่างชาติที่มีถิ่นพำนักในสหภาพเมียนมาร์ (Resident Foreigner) คือชาวต่างชาติที่เข้าไปทำงานในสหภาพเมียนมาร์ตั้งแต่ 183 วันขึ้นไป</p> <p>เสียภาษีเงินได้ในนิติบุคคลในอัตราร้อยที่</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- บุคคลที่ทำงานกับบริษัทที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนจาก MIC 10 ของเงินได้</li> <li>- บุคคลที่ทำงานกับบริษัทที่ไม่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนจาก MIC 15 ของเงินได้</li> </ul>	
<p>ชาวต่างชาติที่มีถิ่นพำนักในสหภาพเมียนมาร์(Non-resident Foreigner) คือชาวต่างชาติที่เข้ามาทำงานในสหภาพเมียนมาร์ไม่ถึง 183 วัน</p>	35 ของเงินได้

ที่มา : สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง

<b>ภาษีเงินได้นิติบุคคล (Corporate Income Tax)</b>	
ประเภท	อัตราภาษี
บริษัทต่างชาติที่จดทะเบียนในสหภาพเมียนมาร์ (Resident Foreigner)	30
บริษัทต่างชาติที่ไม่ได้จดทะเบียนในสหภาพเมียนมาร์ (Non-resident Foreigner) แต่ได้เข้าไปเปิดสาขาในสหภาพเมียนมาร์ เสียภาษีเงินได้นิติบุคคลขั้นต่ำสำหรับกิจการที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนจาก MIC จะได้รับการยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล 3 ปี นับจากปีแรกที่เริ่มดำเนินการและอาจขอขยายระยะเวลาการยกเว้นภาษีได้เป็นกรณี ๆ ไป ขึ้นอยู่กับการพิจารณาของ MIC	35

**ที่มา :** สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง

## การหักภาษี ณ ที่จ่าย

---

ชาวต่างชาติที่ทำธุรกิจในสหภาพเมียนมาร์ จะเสียภาษีดังกล่าวโดยแบ่งเป็น 2 ประเภท คือ ผู้ที่พำนักในสหภาพเมียนมาร์ กับผู้ที่มีได้พำนักในสหภาพเมียนมาร์ โดยจะต้องเสียอัตราชำระภาษี ดังนี้

1. ภาษีดอกเบีย ผู้พำนัก 15% ผู้ไม่พำนัก 20%
2. ภาษีจากการได้รับใบอนุญาตต่าง ๆ
  - ผู้พำนัก 15%
  - ผู้ไม่พำนัก 20%
3. ค่าธรรมเนียมการทำสัญญากับรัฐบาล
  - ผู้พำนัก 4%
  - ไม่พำนัก 3.5%
4. กรณีที่เงินปันผล กำไรของกิจการสาขาและส่วนแบ่งกำไรที่ได้รับการหักภาษีแล้ว ไม่ต้องชำระภาษีหัก ณ ที่จ่ายอีก

## 4. สิทธิพิเศษทางการค้า

### ข้อตกลงเขตการค้าเสรีอาเซียน

#### (ASEAN Free Trade Area: AFTA)

ระบบกลไกลดภาษี เรียกว่า CEPT (Common Effective Preferential Tariff Scheme) หมายถึง อัตราภาษีพิเศษเท่าเทียมกัน ซึ่งเรียกเก็บระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนภายใต้เขตการค้าเสรีอาเซียน แต่เดิม CEPT กำหนดให้ใช้เฉพาะสินค้าอุตสาหกรรมและเกษตรแปรรูปเท่านั้น ต่อมาได้ขยายครอบคลุมกว้างขวางมากขึ้น โดยครอบคลุมสินค้าทุกชนิด

ระบบกลไกลดภาษี CEPT เป็นการลดอัตราภาษีศุลกากรแก่สินค้าขาเข้าระหว่างกันของประเทศสมาชิกอาเซียน ภายใต้เขตการค้าเสรีอาเซียน (AFTA) โดยมีเป้าหมายให้ลดภาษีเหลือ ร้อยละ 0-5 ภายใน 10 ปี เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2536 ถึงวันที่ 1 มกราคม 2546

การให้สิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากรที่ประเทศสมาชิกเดิมให้แก่  
ประเทศสมาชิกใหม่ (กัมพูชา ลาว พม่า และเวียดนาม: CLMV)  
(ASEAN Integration System of Preferences: AISP)

สิทธิ พิเศษทางภาษีศุลกากร AISP เนื่องจากประเทศ CLMV ยังมีสินค้าส่วนใหญ่ที่ไม่สามารถใช้สิทธิพิเศษ CEPT ได้ ทั้งนี้รายได้ส่วนใหญ่ในกลุ่มประเทศนี้คือ การส่งออกที่เป็นรายได้สำคัญและนำไปพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ CLMV ให้เจริญก้าวหน้าทัดเทียมประเทศสมาชิกอาเซียนได้ การดำเนินการสิทธิประโยชน์ทางภาษี AISP สมาชิกอาเซียนเดิมจะพิจารณา AISP ให้กับสมาชิกอาเซียนใหม่ คือ กัมพูชา ลาว พม่า และ เวียดนาม ซึ่งประเทศใหม่จะได้รับการพิจารณาเป็นรายปี อัตราภาษีอยู่ระหว่างร้อยละ 0-5 ระยะเวลาการให้สิทธิประโยชน์เริ่มตั้งแต่ 1 มกราคม 2546 ถึง 31 ธันวาคม 2553

## 5. การลงทุนในสหภาพเมียนมาร์

### ● กฎระเบียบด้านการลงทุน

#### กฎหมายการลงทุนของสหภาพเมียนมาร์

สหภาพเมียนมาร์ได้ออกกฎหมายการลงทุนต่างชาติ (Myanmar Investment Law: MIL) ซึ่งประกาศใช้เมื่อวันที่ 30 พฤศจิกายน 2531 โดยมีองค์ประกอบที่สำคัญ 3 ประการ คือ

1. การจัดสรรทรัพยากรของประเทศตั้งอยู่บนพื้นฐานของระบบเศรษฐกิจตลาด
2. การส่งเสริมการลงทุนของภาคเอกชนและผู้ประกอบการ และส่งเสริมกิจกรรมของผู้ประกอบการ
3. การดำเนินการเศรษฐกิจแบบเปิดเพื่อการค้าและการลงทุนกับต่างประเทศ

โดยภายใต้กฎหมายการลงทุนจากต่างประเทศ (Foreign Investment Law) ของสหภาพเมียนมาร์ซึ่งอยู่ภายใต้การควบคุมและดูแลของคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนของสหภาพเมียนมาร์ (Myanmar Investment Commission: MIC) มีหลักประกันและการคุ้มครอง ดังนี้

- 1 อนุญาตให้นำเงินตราต่างประเทศเข้า-ออกได้
- 2 อนุญาตให้ชาวต่างชาติที่เข้ามาทำงานในสหภาพเมียนมาร์ ส่งเงินกลับได้หลังจากหักภาษีเงินได้และค่าใช้จ่ายอื่น ๆ

3 ธุรกิจที่ดำเนินการภายใต้กฎหมายการลงทุนของต่างชาติจะได้รับการคุ้มครองว่าจะไม่ถูกยึดและครอบครองโดยรัฐและนอกจากนี้ นักลงทุนต่างชาติสามารถเข้าพื้นที่ดำเนินการระยะยาว

(Long term lease) ได้จากรัฐบาลสหภาพเมียนมาร์ โดยเช่าพื้นที่ในพื้นที่อุตสาหกรรม (Industries Zone) ของรัฐบาลอยู่ในอัตรา 3 ดอลลาร์สหรัฐ ต่อตารางเมตรต่อปี

### ธุรกิจที่ชาวต่างชาติสามารถลงทุนในสหภาพเมียนมาร์

คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนจากต่างชาติของสหภาพเมียนมาร์ (Foreign Investment Commission) ได้ประกาศการดำเนินธุรกิจที่ชาวต่างชาติสามารถลงทุนได้ ดังนี้

#### ด้านเกษตรกรรม

1. เพาะปลูก ผลิต แปรรูปและจำหน่ายพืชล้มลุก (รวมทั้งมันสำปะหลังและยาสูบ)
2. ทำไร่หรือแปรรูป พืชเป็นยา กาแฟ ชา น้ำมันปาล์ม พืชสวนและจำหน่ายผลผลิตของตนได้

#### สัตว์ปีกและการประมง

1. เพาะเลี้ยง แปรรูป บรรจุกระป๋องและจำหน่ายสัตว์ปีกและผลผลิตของตนได้ (รวมทั้งการเพาะเลี้ยงและแปรรูปเนื้อหมู)
2. ผลิตและจำหน่ายอาหารสัตว์ addihves ยารักษาโรค สัตว์และผลิตภัณฑ์เสริม
3. เพาะพันธุ์ จับปลา แปรรูป จำหน่ายปลาทะเลและปลาน้ำจืด กุ้งและสิ่งมีชีวิตในทะเล ซึ่งรวมทั้ง fish fry fingerlings ตัวอ่อนของกุ้ง แต่ทั้งนี้ไม่รวมการเพาะเลี้ยง ปลาหรือกุ้งในการประมงที่รัฐบาลได้สงวนไว้เพื่อการวิจัย
4. ผลิต แปรรูป จำหน่าย อาหารปลาทุกชนิด

## ป่าไม้

1. ผลิตและจำหน่ายวัสดุก่อสร้างพื้นฐาน เฟอร์นิเจอร์ Parquet เป็นต้นโดยใช้ไม้ที่ extracted และขายโดยองค์กรของรัฐ
2. ผลิตและจำหน่ายสินค้าแกะสลักและงานฝีมือจากไม้สักที่ extracted และขายโดยองค์กรของรัฐ
3. ผลิต แปรรูปและจำหน่ายไม้เนื้อแข็ง (นอกเหนือไปจากไม้สัก ไม้ไผ่หวายหรือผลิตผลจากป่า)
4. ผลิตและจำหน่ายวัสดุก่อสร้าง เฟอร์นิเจอร์และผลิตภัณฑ์อื่น ๆ ที่ใช้ไม้เนื้อแข็ง (นอกเหนือไปจากไม้สัก) ไม้ไผ่หวายและผลิตผลจากป่า

## เหมืองแร่

สำรวจ ใช้ ผลิตและจำหน่ายแร่ธาตุที่ไม่ใช่โลหะที่ใช้ในอุตสาหกรรม เช่น ถ่านหิน หินปูน ยิปซั่ม ฯลฯ



## กฎระเบียบด้านการลงทุน

---

### 1 หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการสนับสนุนการลงทุนในสหภาพพม่ามีรายละเอียดดังต่อไปนี้

คณะกรรมการการลงทุนของพม่า

( Myanmar Investment Commission ; MIC )

<http://www.myanmar.com/govt/trade/inv.htm>

คณะกรรมการการลงทุนจากต่างประเทศ

( The Union of Myanmar Foreign Investment

Commission ; FIC )

### 2 การจัดตั้งบริษัทในพม่า

การจัดตั้งบริษัทในพม่าเพื่อการลงทุนนั้นสามารถกระทำได้ใน 2 ลักษณะได้แก่

#### 1) การดำเนินธุรกิจตัวแทน

บริษัทต่างชาติสามารถที่จะแต่งตั้งบุคคล ผู้ประกอบการ คณะบุคคล หรือ นิติบุคคล เป็นตัวแทนทางธุรกิจในพม่าได้โดยตัวแทนดังกล่าวจะต้องจดทะเบียนกับทางกระทรวงพาณิชย์ของพม่า

#### 2) การตั้งบริษัท หรือ สำนักงานสาขา

ก่อนที่จะทำการจดทะเบียนบริษัทกับสำนักงานจดทะเบียนสำนักงานสาขา ที่ตั้งอยู่ในพม่า ของบริษัทต่างชาติ จะต้องทำการขออนุญาตทำการค้า (Permit to Trade) จากกระทรวงวางแผนและ

พัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาติเสียก่อน หากต้องการจดทะเบียนบริษัท  
ในพม่าสามารถที่ยื่นเรื่องได้ที่อยู่ต่อไปนี้คือ

Myanmar Investment Commission Office

Companies Registration Office

Directorate of Investment and Company Administration

Ministry of National Planning and Economic  
Development

Office: No.32 , Nay Pyi Daw

Tel : 95-67-406334,406075

Fax : 95-67-406333

### 3 ช่องทางการจัดจำหน่าย

โดยส่วนใหญ่แล้วผู้ประกอบการต่างชาติมักจะไม่เข้ามาทำ  
ตลาดเอง แต่จะใช้วิธีการแต่งตั้งผู้แทนจำหน่าย (Sold Agent) หรือ  
ผู้จัดจำหน่าย (Distributor) เพื่อมาทำหน้าที่ในการกระจายสินค้าไป  
ให้ทั่วถึงทุก พื้นที่เป้าหมาย โดยสามารถแบ่งช่องทางจำหน่ายได้  
ออกเป็น 3 ประเภทโดยอิงเกณฑ์ชนิดสินค้าที่จัดจำหน่าย คือ

#### 1) สินค้าอุปโภคบริโภค

ผู้นำเข้า หรือ ตัวแทนจำหน่ายจะนำเข้ามาสินค้ามา และ  
กระจายสินค้าไปสู่ผู้แทนขาย (Dealer) และ ผู้ขายส่ง (Wholesale)  
ซึ่งจะส่งต่อไปให้ผู้ค้าปลีก (Retailer) Mini Mart หรือ Super  
Market ในพม่าต่อไป

#### 2) สินค้าอุตสาหกรรม

ผู้นำเข้า หรือ ตัวแทนจำหน่ายจะนำเข้าสินค้ามา และกระจายสินค้าไปสู่ผู้แทนขาย (Dealer) ผู้ขายตรง (Direct sale) หรือ ผู้ค้าปลีก (Retailer)

### 3) วัสดุก่อสร้าง

กรณีวัสดุก่อสร้างนั้นนอกจากจะถูกนำเข้าโดยผู้แทนจำหน่ายแล้ว ยังอาจมีการนำเข้าโดยผู้จัดจำหน่ายเองอีกด้วย ซึ่งจะส่งต่อไปให้แก่ ผู้แทนขาย (Dealer) ผู้ค้าปลีก (Retailer) และ ผู้ใช้โดยตรง

## 4 รูปแบบการลงทุน

รูปแบบการลงทุนในพม่า นั้น จะมีอยู่เพียง 2 รูปแบบ ภายใต้กรอบที่รัฐบาลพม่าได้กำหนดซึ่งได้แก่

### 1) ชาวต่างชาติถือหุ้นร้อยละ 100 (100% Foreign Owned)

การลงทุนในพม่ารูปแบบนี้ หลังจากที่ได้รับอนุญาตจากรัฐบาลพม่าให้เข้ามาลงทุนในพม่าแล้วบริษัทที่ได้รับอนุญาตดังกล่าวจะต้องมาขออนุญาตดำเนินกิจการในประเทศพม่าอีกครั้งหนึ่ง (การอนุญาตเข้ามาลงทุน กับการขออนุญาตเข้ามาดำเนินกิจการ / ค้าขาย เป็นเรื่องแยกขาดจากกัน) ซึ่งจำเป็นที่จะต้องโอนวงเงินขั้นต่ำอย่างน้อยครั้งหนึ่งในรูปเงินตราต่างประเทศไปฝากไว้กับธนาคารการค้าต่างประเทศ (Myanmar Foreign Trade Bank: MFTB) ภายใน 20 วันหลังการยื่นขอดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจดังกล่าว และต้องโอนให้เป็นที่เรียบร้อยภายใน 180 วัน ซึ่งการแปลงหน่วยสกุลเงินต้องใช้อัตราแลกเปลี่ยนที่ทางการกำหนด

(Official Rate) เท่านั้น

## 2) การร่วมทุนระหว่างนักลงทุนต่างชาติกับนักลงทุนพม่า

### (Venture Capital)

เอกชนต่างชาติกับรัฐบาลพม่า: การลงทุนในลักษณะนี้มีเงื่อนไขว่า ภาคเอกชนต่างชาติจะต้องลงทุนโดยมีสัดส่วนการถือครองหุ้นไม่น้อยกว่าร้อยละ 35 ของมูลค่าเงินลงทุน โดยสามารถยื่นคำร้องขอร่วมลงทุนนี้ได้กับ Myanmar Investment Commission (MIC) เอกชนต่างชาติกับเอกชนพม่า: เงื่อนไขสำหรับกรณีนี้คือ เอกชนต่างชาติจะต้องถือครองหุ้นไม่ต่ำกว่าร้อยละ 35 (เช่นเดียวกับกรณีข้างต้น) และ ต้องโอนเงินไปฝากไว้กับ Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) (เช่นเดียวกับกรณีต่างชาติถือหุ้นร้อยละ 100)

## สิทธิประโยชน์ด้านการลงทุน

สหภาพเมียนมาร์ประกาศใช้กฎหมายส่งเสริมการลงทุนจากต่างประเทศ (The Union of Myanmar Foreign Investment Law: FIL) โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะสร้างภาพลักษณ์ที่ดีให้แก่ประเทศและดึงดูดให้นักลงทุนต่างชาติเข้ามาลงทุนในสหภาพเมียนมาร์เพิ่มมากขึ้น โดยรัฐบาลของสหภาพเมียนมาร์ได้ให้สิทธิประโยชน์และสิ่งอำนวยความสะดวกต่าง ๆ แก่นักลงทุนต่างชาติมากมาย ดังนี้

### 1. สิทธิประโยชน์ด้านภาษี อาทิ

1.1 ยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล (Tax Holiday) ในช่วง 3

ปีแรก นับจากปีที่เริ่มดำเนินการ

1.2 ยกเว้นหรือลดหย่อนภาษีเงินได้ จากการนำผลกำไร กลับไปลงทุนใหม่ภายในระยะเวลา 1 ปี

1.3 ธุรกิจส่งออกจะได้รับการลดหย่อนภาษีเงินได้ 50% ของผลกำไรที่ได้จากการส่งออก

1.4 ได้รับสิทธิในการหักค่าใช้จ่ายด้านการวิจัยและพัฒนา (R&D) ออกจากการคำนวณรายได้พึงประเมิน

1.5 ยกเว้นหรือลดหย่อนภาษีนำเข้าหรือภาษีท้องถิ่นอื่น ๆ (Internal Taxes) หรือทั้ง 2 ประเภท ที่เก็บจากการนำเข้า เครื่องจักรและส่วนประกอบ อุปกรณ์ เครื่องมือชิ้นส่วนและ วัสดุต่าง ๆ ที่ใช้ในการก่อสร้างโครงการ

1.6 ยกเว้นหรือลดหย่อนภาษีนำเข้าหรือภาษีท้องถิ่นอื่น ๆ หรือทั้ง 2 ประเภท ที่เก็บจากการนำเข้าวัตถุดิบในช่วง 3 ปี แรก นับจากปีที่เริ่มดำเนินการ

1.7 สหภาพเมียนมาร์ให้สิทธิชาวต่างชาติที่เป็นเจ้าของ กิจการภายใน Mingaladon Industrial Park (MIP) และ อนุญาตให้ธุรกิจต่างชาติเช่าที่ดินใน MIP นาน ได้ถึงเดือน กุมภาพันธ์ ปี 2591 โดยสามารถเช่าได้หลายรูปแบบ ไม่ว่าจะเป็นการเช่าแบบ Full Time, Partial Team หรือเช่าราย ปี ขึ้นอยู่กับความต้องการของนักลงทุนธุรกิจที่แนะนำให้ มาลงทุน เช่น การก่อสร้าง โรงไฟฟ้าขนาดเล็ก ธุรกิจ การเกษตร เพราะรัฐบาลสหภาพเมียนมาร์ให้การสนับสนุน ก่อนข้างมาก ธุรกิจบริการร้านอาหาร ธุรกิจที่เกี่ยวกับ

ความงาม อุตสาหกรรมการสร้างภาพยนตร์ปัญหาในการทำ  
การกำกับสหภาพเมียนมาร์ที่อาจเกิดขึ้น

## 6. ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ Web Site ที่สำคัญ

รายชื่อ ที่ติดต่อหน่วยราชการ/รัฐวิสาหกิจไทย และหน่วยงานภาครัฐและเอกชนที่เกี่ยวข้องกับการค้าการลงทุนในสหภาพเมียนมาร์

### **Office of Commercial Affairs**

#### **Royal Thai Embassy**

24-26 Kaba Aye Pagoda Road, (Golden Hill Tower)

Bahan Township, Yangon, Union of Myanmar.

Tel. (951) 558628, 558556 Ext. 7041

Fax. (951) 558644, 558557

E-mail:

[thaitrade.ygn@mptmail.net.mm,depthailand@gmail.com](mailto:thaitrade.ygn@mptmail.net.mm,depthailand@gmail.com)

#### **Royal Thai Embassy**

No.94, Pyay Road, Dagon Township, Yangon,

Union of Myanmar.

Tel. (951) 226721, 226728, 222784

Fax. (951) 221713

E-mail: [thaiygn@mfa.go.th](mailto:thaiygn@mfa.go.th)

**คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนแห่งสหภาพเมียนมาร์**

**(Myanmar Investment Commission: MIC)**

**คณะกรรมการการลงทุนต่างประเทศ**

**(The Union of Myanmar Foreign Investment Commission:**

**UMFIC)**

No.653/691 Merchant Street, Yangon, Myanmar.

Tel. (951) 272 009, 272 855, 272 599

Fax. (951) 282 101, 282 102

E-mail: MICU@mptmail.net.mm

website: [www.myanmar.com/govt/trade/inv.htm](http://www.myanmar.com/govt/trade/inv.htm)

**Office Tower of the Union of Myanmar Federation of  
Chambers of**

**Commerce and Industry (UMFCCI)**

No.29, Min Ye Kyawswa Road, Lanmadaw Township,

Yangon,

Union of Myanmar.

Tel. (951) 214344-9

Fax. (951) 214484

website: [www.umfcci.com.mm](http://www.umfcci.com.mm)



**Ministry of Commerce**

**Building 3, Nay Pyi Taw, Union of Myanmar.**

Tel. 067- 408002, 067- 408002

Fax. 067- 408004

Website: [www.commerce.gov.mm](http://www.commerce.gov.mm)

## 7. ภาคผนวก

## Foreign Investment Law of Myanmar

---

### STATEMENT ON FOREIGN INVESTMENT LAW OF MYANMAR

The Government of the Union of Myanmar has been striving hard to promote all round development of national economy to improve provisions of food, clothing and shelter for the people so as to ameliorate their living standards. In this connection steps have been taken to ensure mass participation with maximum utilization of the faculties of people and induce foreign investment on the basis of equality and mutual benefit.

The Government has also envisaged such policy objectives as exploitation of abundant resources of the country with a view to catering to the needs of the nation in the first instance; exporting whatever surplus available; creation of new employment as the economic activities expand so that especially young people would have great job opportunities and privileges of learning on job training as well as technical training both inland and abroad; economic and social development of various regions of the State along with expansion and improvement of transport and communications.

Foreign investors who invest and operate on equitable principles would be given the right to enjoy appropriate economic benefits, to repatriate them, and to take their legitimate assets back home on closing of their business. They would also be given proper guarantee by the Government against nationalization of their business in operation. All these rights and privileges would be granted in the interest of the Union of Myanmar and its people.

At present, enquiries are being made by foreign companies and persons wishing to make investments in the State in a reasonable manner. Similarly, enquiries and contacts are also being made by citizens. It is desirable that a Commission of a high calibre be formed so as to scrutinize the proposals and to co-ordinate all matters concerning enterprises which may be permitted.

As it is necessary to make legal provisions for the above-mentioned matter, the State Law and Order Restoration Council has enacted the Foreign Investment Law.

---

## **The State Law and Order Restoration Council**

### **The Union of Myanmar Foreign Investment Law**

#### **[The State Law and Order Restoration Council Law**

#### **No. 10/88]**

The 7th waning day of Tazaungmon, 1350 B.E.

(30th November, 1988)

The State Law and Order Restoration Council hereby enacts the following Law:-

## **CHAPTER I**

### **Title and Definition**

1. This Law shall be called the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

2. The following expressions contained in this Law shall have the meanings given hereunder:--

(a) " Commission " means the Union of Myanmar Foreign Investment Commission;

(b) " Government " means the Government of the Union of Myanmar;

(c) " Citizen " includes an associate citizen or a naturalized citizen. The said expression also includes an economic organization formed with local investment only;

(d) " Foreigner " means a person who is not a citizen. The said expression also includes an economic organization formed with foreign investment only;

(e) " Promoter " means any citizen or any foreigner submitting an investment proposal to the Commission;

(f) " Proposal " means the prescribed application submitted

by a promoter to the Commission for approval of an intended investment and the accompanying draft contract;

(g) " Permit " means the order in which the approval of the Commission of a proposal is expressed;

(h) " Foreign Capital " includes the following which are invested in an economic enterprise by any foreigner under a permit:

--foreign currency;--property actually required for the enterprise and which is not available within the State such as machinery equipment, machinery components, spare parts and instruments;

--rights which can be evaluated such as licences, trade marks and patent rights;

--technical know-how;

--re-investment out of benefits accrued to the enterprise from the above or out of share of profits;

(i) " Investor " means a person or an economic organization making an investment under a permit;

(j) " Bank " means any bank of the State.

---

## **CHAPTER II**

### **Applicable Economic Activities**

3. This Law applies to economic activities prescribed by the

Commission from time to time with the prior approval of the Government.

---

## **CHAPTER III**

### **Basic Principles**

4. Foreign investments shall be made in accordance with the following basic principles:--

- (a) promotion and expansion of exports;
  - (b) exploitation of natural resources which require heavy investment;
  - (c) acquisition of high technology;
  - (d) supporting and assisting production and services involving large capital;
  - (e) opening up of more employment opportunities;
  - (f) development of works which would save energy consumption;
  - (g) regional development.
- 

## **CHAPTER IV**

### **Form of Organization**

5. Foreign investment may be made in any of the following forms:--

- (a) investment made by a foreigner to the extent of one

hundred per cent foreign capital;

(b) joint-venture made between a foreigner and a citizen.

6. (a) In forming under section 5:--

(i) a sole proprietorship, a partnership and a limited company may be formed;

(ii) if a joint-venture is formed the foreign capital shall be at least 35 per cent of the total capital.

(b) In forming as mentioned above, in carrying out the business and in liquidation on the termination of business, other existing laws of the State shall be complied with.

---

## **CHAPTER V**

### **Formation of the Commission**

7. The Government shall form the Commission.

---

## **CHAPTER VI**

### **Duties and Powers of the Commission**

8. The Commission may accept any proposal which in its opinion will promote the interests of the State and which is without prejudice to any existing law.

9. The Commission shall in scrutinizing a proposal take into consideration facts such as financial credibility, economic justification of the business enterprise and appropriateness of



technology.

10. The Commission shall issue a permit to a promoter on a proposal being accepted.

11. In case an extension, relaxation or amendment of the term of the permit or the agreement is submitted by those concerned, the Commission may show thereof as it may deem appropriate.

12. The Commission shall take necessary and prompt action in respect of complaints made by investors on failure to receive fully, benefits entitled to under this Law.

13. The Commission may, at any time require a promoter or an investor to furnish such evidence or facts as the Commission may deem necessary.

14. The Commission may, for the purpose of carrying out the provisions of this Law form such committees and bodies as may be necessary.

15. The Commission may prescribe the bank which shall transact financial matters under this Law.

16. The Commission shall, from time to time report its performance to the Government. It shall also recommend to the Government measures necessary to facilitate and promote foreign investments.

## **CHAPTER VII**

### **Contracts**

17. In forming an economic enterprise under a permit, contracts shall be executed as may be necessary.

18. The Commission may, upon application by those concerned allow the extension, relaxation or amendment of the term of a contract or agreement as may be appropriate.

---

## **CHAPTER VIII**

### **Insurance**

19. All economic organization formed under a permit shall effect insurance with the Myanmar Insurance Corporation in respect of the prescribed types of insurance.

---

## **CHAPTER IX**

### **Appointment of Personnel**

20. In appointing personnel in an economic organization formed under a permit, preference shall be given to citizens, provided that the Commission may, if necessary, allow the appointment of experts and technicians from abroad.

---

## **CHAPTER X**

### **Exemptions and Reliefs**

21. The Commission shall, for the purpose of promoting foreign investments within the State, grant the investor exemption or relief from taxes mentioned in sub-section (a) out of the following exemptions or reliefs from taxes. In addition the Commission may grant any or more than one or all of the remaining exemptions or reliefs from taxes:--

- (a) in respect of any enterprise for the production of goods or services, exemption from income-tax for a period extending to 3 consecutive years, inclusive of the year of commencement of production of goods or services; in case where it is beneficial for the State, exemption or relief from income tax for a further reasonable period depending upon the success of the enterprise in which investment is made;
- (b) exemption or relief from income-tax on profits of the business if they are maintained in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made;
- (c) right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business, at the rate fixed by the Commission to the extent of the original value for the purpose of income-tax assessment;

- (d) if the goods produced by any enterprise are exported, relief from income-tax up to 50 percent on the profits accrued from the said export;
- (e) right of an investor to pay income-tax payable to the State on behalf of foreigners who have come from abroad and are employed in the enterprise and the right to deduct such payment from the assessable income;
- (f) right to pay income-tax on the income of the above-mentioned foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the country;
- (g) right to deduct from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the enterprise which are actually required and are carried out within the State;
- (h) right to carry forward and set-off up to 3 consecutive years from the year the loss is sustained in respect of such loss sustained within 2 years immediately following the enjoyment of exemption or relief from income tax as contained in sub-section (a), for each individual enterprise;
- (i) exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment,

instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction;

- (j) exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on such raw materials imported for the first 3 years' commercial production following the completion of construction.

---

## **CHAPTER XI**

### **Guarantees**

22. The Government guarantees that an economic enterprise formed under a permit shall not be nationalized during the term of the contract or during an extended term, if so extended.

23. On the expiry of the term of the contract, the Government guarantees an investor of foreign capital, the rights he is entitled to, in the foreign currency in which such investment was made.

---

## **CHAPTER XII**

### **Foreign Capital**

24. The Commission shall evaluate the foreign capital in

terms of kyat in the manner prescribed, and register it in the name of the investor. In so registering, the types of the foreign capital and the type of the foreign currency evaluated shall be stated.

25. In the event of termination of business, the person who has brought in foreign capital may withdraw foreign capital which he is entitled to withdraw as prescribed by the Commission within the time stipulated.

---

## **CHAPTER XIII**

### **Right to Transfer Foreign Currency**

26. The following shall be transferable abroad in the relevant foreign currency through the bank prescribed by the Commission at the prevailing official rate of exchange:--

- (a) foreign currency entitled to by the person who has brought in foreign capital;
- (b) foreign currency permitted for withdrawal by the Commission to the person who has brought in foreign capital;
- (c) net profits after deducting from the annual profits received by the person who has brought in foreign capital, all taxes and the prescribed funds:
- (d) legitimate balance, after causing payment to be

made in respect of taxes and after deducting in the manner prescribed, living expenses incurred for himself and his family, out of the salary and lawful income obtained by the foreign personnel during performance of service in the State.

---

## **CHAPTER XIV**

### **Matters Relating to Foreign Currency**

27. An economic organization formed under a permit shall open in the bank prescribed by the Commission, a foreign currency account in the type of foreign currency accepted by the bank, and a kyat account and carry out all financial transactions relating to the business enterprise.

28. Foreigners serving in any such economic organization shall open a foreign currency account and a kyat account in any bank prescribed by the Commission.

---

## **CHAPTER XV**

### **General Provisions**

29. The Commission shall hold meetings in the manner prescribed.

30. The decisions of the Commission made under the powers conferred by this Law shall be final and conclusive.

31. No suit, prosecution or other proceeding shall lie against any member of the Commission or committee or body or any public servant for any act done in good faith under this Law.

32. For the purpose of carrying out the provisions of this Law the Government may prescribe such procedures as may be necessary, and the Commission may issue such orders and directives as may be necessary.

*(Sd) SAW MAUNG*

*GENERAL*

*Chairman*

*The State Law and Order Restoration Council*

---

## **PROCEDURES RELATING TO THE UNION OF MYANMAR FOREIGN INVESTMENT LAW**

---

### **THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR NOTIFICATION NO.11/88**

**The 14th waning day of Tazaungmon, 1350 B.E.**

**(7th December, 1988)**

In exercise of the powers conferred under section 3, of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, the Government of the Union of Myanmar prescribes the following procedures:--



---

## **CHAPTER I**

### **Title and Definition**

1. These procedures shall be called procedures relating to the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

2. The expressions contained in these procedures shall have the same meaning as are assigned to them in the Union of Myanmar Foreign Investment Law. In addition, the following expressions shall have the meanings given hereunder:--

(a) " Law " means the Union of Myanmar Foreign Investment Law;

(b) " Form " means the form attached to these procedures;

(c) " Member " means the Chairman or member of the Union of Myanmar Foreign Investment Commission.

---

## **CHAPTER II**

### **Formation of the Commission**

3. The Commission shall consist of the following persons:--

(a) Minister, Ministry of Planning and Finance  
(Chairman)

(b) Minister, Ministry of Trade (Member)

- (c) Minister, Ministry of Industry No.(1) ( Member)
- (d) Minister, Ministry of Industry No.(2) (Member)
- (e) Minister, Ministry of Energy (Member)
- (f) Minister, Ministry of Agriculture and Forests (Member)
- (g) Minister, Ministry of Transport and Communications ( Member)
- (h) Minister, Ministry of Mines (Member)
- (i) Minister, Ministry of Construction (Member)
- (j) Minister, Ministry of Livestock Breeding and Fisheries ( Member)
- (k) Minister, Ministry of Co-operative (Member)

4. The Secretary of the Commission shall be appointed and assigned duties by the Chairman of the Commission.

---

### **CHAPTER III**

#### **Economic Activities which may be carried out**

5. The Commission shall with the prior approval of the Government publish a list showing types of economic activities in which foreign investment may be made. In connection with this matter replies shall also be given when enquiries are made.

## **CHAPTER IV**

### **Submission of Proposal**

6. A promoter shall state the following particulars in submitting a proposal:--

(a) name of promoter, citizenship, address, place of business, place of incorporation, type of business;

(b) if investment is to be made by joint-venture, particulars mentioned in sub-clause (a) relating to the persons wishing to participate in the joint-venture;

(c) evidence in support of sub-clause (a) or sub-clause (b);

(d) commercial and financial references of the promoter or persons wishing to participate in the joint-venture;

(e) particulars relating to production or services enterprise in which investment is to be made;

(f) intended form of organization in which investment is to be made in the State;

(g) if a partnership is to be formed, draft partnership agreement, the ratio and amount of capital to be contributed by the partners, the profit sharing ratio and the rights and liabilities of the partners;

(h) if a limited company is to be formed, draft contract, drafts of the Memorandum of Association and Articles of Association, authorised capital of the company, types of

shares, the number of shares to be subscribed by the shareholders;

(i) name, citizenship, address and designation of the executives of the organization in which investment is to be made;

(j) the total capital of the organization in which investment is to be made, the ratio of local and foreign capital, total amount of foreign capital to be brought into the State, the value of the various types of foreign capital and the period within which such foreign capital is to be brought in; brought in;

(k) the intended term of investment, the period of construction:

(1) place or places in the State where investment ,is to be made;

(m) techniques and systems to be used in the production and sale;

(n) the type and quantum of energy to be used;

(o) the quantity and value of the main machineries, equipment, raw materials and similar materials required to be used during the period of construction;

(p) the type and area of land required;

(q) volume and value of annual production of the enterprise and volume and value of services;

(r) annual requirement of foreign exchange to carry on the business and the estimated amount of foreign exchange earnings;

(s) volume and value of goods to be sold locally and abroad annually;

(t) the number, category and tenure of personnel required locally and from abroad;

(u) economic justification.

7. An application containing the above particulars shall be made in the attached Form (1) and shall be signed in person by the promoter and submitted. In addition, draft contract shall also be submitted together with the said application.

8. If it is an economic enterprise in which foreign capital to the extent of one hundred per cent is brought to the State and invested, the promoter shall submit together with the application, draft contract to be executed with an organization determined by the Ministry concerned.

---

## **CHAPTER V**

### **Scrutiny of Proposal**

9. The Commission shall scrutinize financial credibility in the following manner:--

(a) in cases where necessary, to examine the audited annual

final accounts of the person who will bring in foreign capital;  
(b) to require Myanmar Foreign Trade Bank to make enquiries through its foreign correspondent banks regarding the business standing of the person who will bring in foreign capital;

(c) to call for supporting evidence and to scrutinize the same as to whether any citizen subscribing capital actually has sufficient capital or not.

10. The Commission shall scrutinize the following particulars with regard to the economic justification of enterprise in which investment is to be made:--

- (a) estimated annual net profit;
- (b) estimated annual foreign exchange earnings and requirements;
- (c) recoupment period;
- (d) prospects of new employment;
- (e) prospects of increased national income;
- (f) local and foreign market conditions;
- (g) requirement for local consumption;
- (h) prospects of foreign exchange savings.

11. The Commission may form technical bodies as may be necessary in order to scrutinize the appropriateness of technology.

12. The Commission shall scrutinize application containing the proposal and the draft contract after obtaining the opinion of departments or organizations concerned.

---

## **CHAPTER VI**

### **Issue of Permit**

13. On approval of the proposal by the Commission, a permit in the attached Form (2) shall be issued.

---

## **CHAPTER VII**

### **Termination of Business before the Expiry of its Terms**

14. On submission of a desire to terminate the business by mutual agreement before the expiry of the term of the contract, the Commission may, based upon the following particulars scrutinize as to whether or not it is correct and justified, and allow the termination:--

- (a) substantial and continuous losses in the enterprise;
- (b) breach of the terms of contract by one of the parties to the same;
- (c) occurrence of force majeure;
- (d) incapability of implementing the original aims and objects of the enterprise.

---

## **CHAPTER VIII**

### **Insurance**

15. An economic organization formed under a permit:--

(a) shall effect the following types of insurance with the Myanmar Insurance Corporation:--

- (1) Machinery Insurance;
- (2) Fire Insurance;
- (3) Marine Insurance;
- (4) Personal Accident Insurance.

(b) may effect the following types of insurance, if so desired, with the Myanmar Insurance Corporation:--

- (1) Contractors' All Risks Insurance;
- (2) Erection All Risks Insurance;
- (3) Electronic Equipment Insurance;
- (4) other insurance accepted by the Myanmar Insurance Corporation.

16. In effecting insurance the details shall be worked out in consultation with the Myanmar Insurance Corporation.

---

## **CHAPTER IX**

### **Appointment of Personnel**

17. An economic organization formed under a permit shall



allow its personnel to enjoy, at least, the workmen's rights contained in the existing laws of the State.

18. The Commission shall, in permitting the appointment of foreign experts and technicians, carry out the following:-

(a) prescribing the type, number and term of the required foreign experts and technicians according to the individual business organization;

(b) in cases where necessary, obtaining the opinion of the Ministry of Labour.

19. An economic organization formed under a permit shall have the right to fix the salary and wage rates of its local personnel and foreign experts and technicians, to determine the payment of such salary and wages in kyat or foreign currency after consultation, and to terminate the services of such personnel.

20. An economic organization formed under a permit shall make arrangements for local and foreign training so as to ensure its local personnel proficiency in their work and promotion to higher ranks of services.

---

## **CHAPTER X**

### **Exemptions and Reliefs from Taxes**

21. The Commission may, either by notifying on its own

motion or on the application of the promoter or the investor, grant exemptions or reliefs from taxes. In so granting, the type of exemption or relief shall be specified. In necessary cases the period for such enjoyment shall be stipulated. Where rates of depreciation have been prescribed and allowed on capital goods, such rates shall also be specified.

22. The Commission on receiving the application may, after necessary scrutinization as to whether it is justified or not, grant such exemption or relief and period thereof, as may be appropriate. Such exemption or relief shall be intimated to the promoter or investor, and the departments and organizations concerned.

23. In allowing a deduction of expenses for research and development relating to the enterprise from the assessable income, the said allowance shall pertain only to those works of research and development which cannot be conducted by any department or organization of the State.

---

## **CHAPTER XI**

### **Evaluation and Registration of Foreign Capital**

24. In evaluating foreign capital in terms of kyat for the purpose of registration by the Commission the following shall be carried out:--

(a) to cause to be brought in foreign currency in any type of foreign currency acceptable to the Myanmar Foreign Trade Bank, and to evaluate the same at the prevailing official rate of exchange;

(b) to cause the value of the types of foreign capital other than the foreign currency to be stated in any type of foreign currency acceptable to the Myanmar Foreign Trade Bank and to scrutinize whether the value of the respective foreign currency so stated is appropriate or not, and -to, evaluate such values so scrutinized at the prevailing official rate of exchange.

25. The Commission shall register the type of re-invested foreign capital in terms of kyat and in any type of foreign currency acceptable to the Myanmar Foreign Trade Bank.

---

## **CHAPTER XII**

### **Right to transfer Foreign Currency**

26. Foreign currency entitled to be transferred abroad under section 26 of the Law shall be transferred through the Myanmar Foreign Trade Bank.

27. In determining the net profits transferable abroad the following funds shall be deducted:--

(a) employees' bonus fund;

- (b) contribution made by the employer to the employees' provident fund;
- (c) employees' social and welfare fund;
- (d) enterprise development fund;
- (e) such other funds as are required to be reserved according to commercial practice.

28. In deducting the living expenses of the foreign personnel and of his family, the Myanmar Foreign Trade Bank shall scrutinize on the basis of the following:--

- (a) cost of accommodation;
- (b) cost of messing;
- (c) salary and wages paid to menials such as domestic help, cook and driver;
- (d) household, medical and other expenses.

---

## **CHAPTER XIII**

### **Matters relating to Foreign Currency**

29. An economic organization formed under a permit shall, for the purpose of carrying out financial transactions such as depositing, withdrawing and transferring foreign currency and kyat relating to the business, open a foreign currency account and a kyat account in the Myanmar Foreign Trade Bank.

30. Foreigners serving in any such economic organization

shall open a foreign currency account and a kyat account in the Myanmar Foreign Trade Bank.

---

## **CHAPTER XIV**

### **Meetings**

31. The Commission shall hold meetings at least twice a month.

32. The Chairman of the Commission shall preside at the meetings. When the Chairman is unable to attend, any member assigned by him may preside at the meeting.

33. Two-thirds of the members present at a meeting shall constitute the quorum.

34. The Commission shall make decision by majority vote of the members present at the meeting.

35. The Commission may invite to the meeting such persons as are required.

---

*By Order,*

*(Sd) MAUNG KO*

*Secretary*

*The Government of the Union of Myanmar*

## **8. ที่มาข้อมูล**

1. กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ
2. สถานทูตไทย ณ กรุงฮานอย
3. สำนักงานพาณิชย์ไทย ณ กรุงฮานอย
4. กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์
5. กรมการค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์
6. กรมส่งเสริมการส่งออก กระทรวงพาณิชย์
7. สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน  
กระทรวงอุตสาหกรรม
8. มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย